



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de MONTAGNE (Véronique), « Bibliographie », *Art et Science de  
rhetorique metrificée*, PONT (Gratien du), p. 409-420

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-4132-5.p.0409](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-4132-5.p.0409)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de  
communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2012. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## BIBLIOGRAPHIE

Le lecteur trouvera ici les références bibliographiques complètes des textes qui ont servi à l'élaboration de notre édition critique. Dans les notes de bas de page, ces indications sont complètes lors de la première citation d'un texte. Par la suite, des indications plus sommaires (sans le lieu, l'éditeur et la date) sont proposées. Pour les textes parus au Moyen Âge ou à la Renaissance, la date de première parution est également précisée lors de la première citation d'un texte. Les abréviations *op. cit.* et *art. cit.* ne sont utilisées que si le lecteur dispose de la référence dans un contexte immédiat.

### ŒUVRES DE GRATIEN DU PONT

*Art et science de rhetoricque metriffiée. Avec la Diffinition de Synalephe, pour les Termes qui doibvent synalepher, et de leurs Exceptions. Les raysons pourquoy synalephent, et pourquoy non. Choses encores non spécifiées, ny illucidées par les Autheurs qui ont composé sur ledit Art, en langue Françoise, jusques au present. Composé par Gracien du Pont, Escuyer, seigneur de Drusac, Lieutenant lay general de Monseigneur le Seneschal, en la Senechaulce de Tholoze. Nouvellement imprimée audit Tholoze, par Nycolas Nicolas Vieillard, 1539.*

Le texte est disponible sur Gallica (<http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb30381114r>). Un fac-similé est paru à Genève, chez Slatkine reprints, en 1972.

*Les Controverses des sexes masculin et feminin*, Toulouse, J. Colomiés, 1534.

*Controverses des sexes masculin et feminin*, s.l., 1536.

*Controverses des sexes masculin et féminin, Précédé d'un rondeau de François Chevallier. Requeste du sexe masculin, contre le sexe féminin, à cause de celles et ceulx qui mesdisent de l'auteur du livre*, s.l., 1539.

## ŒUVRES ET ÉTUDES VARIÉES

- Actes et délibérations du Collège de Rhétorique (1513-1641)*, textes publiés par François de Gélis et Joseph Anglade, Toulouse, Privat, 1933.
- ANEAU, Barthélémy, *Quintil horacien, Traités de poétique et de rhétorique de la Renaissance*, Paris, Le livre de poche, 1990.
- AQUIEN, Michèle, *Dictionnaire de poétique*, Paris, Le livre de poche, 1993.
- ARBEAU, Thoinot., *Orchesographie et traité en forme de dialogue, par lequel toutes personnes peuvent facilement apprendre et pratiquer l'bonneste exercice des dances* (1596), Bologne, Forni, 1969.
- ARISTOTE, *Rhétorique*, Paris, Le livre de poche, 1991.
- ARIZALETA, Amaia, *La translation d'Alexandre, recherches sur les structures et les significations du Libro de Alexandre*, Annexes des Cahiers de linguistique hispanique médiévale, 12, Publication du Séminaire d'Études Médiévales Hispaniques de l'Université Paris 13, Paris, ENS-LSH, 1999.
- AULU-GELLE, *Les nuits attiques*, Paris, Les Belles-Lettres, 1967.
- BADDELEY, Susan, *L'orthographe française au temps de la Réforme*, Genève, Droz, 1993.
- BADDELEY, Susan, « L'orthographe de la première moitié du xvième siècle : variation et changement », *Information grammaticale*, n°74, juin 1997, p. 24-31
- BEAULIEUX, Charles, *Histoire de l'orthographe française*, Paris, Honoré Champion, 1967, tomes 1 et 2.
- BEAULIEUX, Charles, « Le premier traité d'orthographe française », *Mélanges offerts à M. Émile Picot par ses amis et par ses élèves*, Genève, Slatkine reprints, 1969, p. 557-568.
- BELLATI, Giovanna, « Bouchet e l'abolizione della "coupe féminine" », *Studi francesi*, année XXXII, n°94, 1988, p. 73-81.
- BOSQUET, Jean, *Elemens ou institutions de la langue françoise* (1586), Mons, Charles Michel, Slatkine reprints, 1972.
- BOUCHET, Jean, *La déploration de l'église militante*, Genève, Droz, 1991.
- BOVELLES, Charles de, *Sur les langues vulgaires et la variété de la langue vulgaire, Liber de differentia vulgarium linguarum et Gallici sermonis varietate* (1533), traduction et notes de Colette Demaizière, Bibliothèque française et romane, Klincksieck, 1973.
- BOYSSONNÉ, Jean de, *Les trois centuries de maistre Jehan de Boyssoné*, Toulouse-Paris, Privat-Picard, 1923.
- BRITNELL, Jennifer, « Clore et rentrer : the decline of the rondeau », *French studies*, volume XXXVII, juillet 1983, p. 285-295.

- BRITNELL, Jennifer, « Couronne de l'art poétique, couronne mortuaire », *Lingua, cultura e testo, Miscellanea di studi francesi in onore di Sergio Cigada*, volume II, tome I, Milano, Largo A. Gemelli, 2003, p. 125-138.
- BRUN, Auguste, *Recherches historiques sur l'introduction du français dans les provinces du midi*, Genève, Slatkine reprints, 1973.
- BRUNOT, Ferdinand, *Histoire de la langue française des origines à 1900*, tome II, *Le seizième siècle*, Paris, Colin, 1906.
- CALVEZ, Daniel, « La structure du rondeau : mise au point », *The French review*, volume 55, mars 1982, p. 461-470.
- CANEL, Alfred, *Les jeux d'esprit, les singularités et les bizarreries littéraires, principalement en France*, tome II, Evreux, Meilet, 1867.
- CARTON, Fernand, *Expressions et dictons du Nord Pas-de-Calais*, Paris, Bonneton, 2004.
- CATACH, Nina, *L'orthographe française à l'époque de la Renaissance*, Genève, Droz, 1968.
- CAUCHIE, Antoine, *Grammaire française (1586)*, Paris, Honoré Champion, 2001.
- CERQUIGLINI, Jacqueline, « Le rondeau », *Grundriss der romanischen Literaturen des Mittelalters*, volume viii, 1988, p. 45-58.
- CICERON, *De l'orateur*, Paris, Belles-Lettres, 1927-1930.
- CICERON, *Discours*, tome XVIII, Paris, Belles-Lettres, 1952.
- CICERON, *De l'invention*, Paris, Belles-Lettres, 1994.
- CHAMARD, Henri, *Les origines de la poésie française de la Renaissance*, Lyon, Boccard, 1920.
- CHATELAIN, Henri, *Recherches sur le vers français au xvème siècle*, Genève, Slatkine reprints, 1974.
- CITTON, Yves et WYSS, André, *Les doctrines orthographiques du xvi<sup>e</sup> siècle en France*, Genève, Droz, 1989.
- CLAUDIN, Anatole, « Les enlumineurs, les relieurs, les libraires et les imprimeurs de Toulouse au xvi<sup>e</sup> siècle (1473-1530) », *Bulletin du bibliophile et du bibliothécaire*, 1893, p. 1-24
- CLAUDIN, Anatole, « Les libraires et les imprimeurs de Toulouse au xvi<sup>e</sup> siècle (1531-1550) », *Bulletin du bibliophile et du bibliothécaire*, 1895, p. 1-16
- CLERICO, Geneviève, « La terminologie phonétique en français », *Études lexicales*, 1993, p. 49-69.
- COLOMBAT, Bernard, *La grammaire latine en France à la Renaissance et à l'Âge classique*, Grenoble, Ellug, 1999.
- CONTY, Evrart de, *Le livre des eschez amoureux moralisés*, édition critique par Françoise Guichard-Tesson et Bruno Roy, Montréal, CERES, 1993
- CORNILLIAT, François, *Or ne mens : couleurs de l'éloge et du blâme chez les Grands Rhétoriciens*, Paris, Honoré Champion, 1994.

- CORNILLIAT, François et LANGER, Ullrich, « Histoire de la poétique au XVI<sup>e</sup> siècle », *Histoire des poétiques*, sous la direction de Jean Beissière, Eva Kushner, Roland Mortier, Jean Weisgerber, Paris, PUF, 1997, p. 119-162.
- CORNULIER, Benoît de, *Art poétique, notions et problèmes de métrique*, Presses universitaires de Lyon, 1995.
- COUROUAU, Jean-François, « Une langue face à l'institution : le Collège de Rhétorique de Toulouse et l'occitan (1484-1694) », *L'écrivain et ses institutions*, sous la direction de Roger Marchal, Genève, Droz, 2006, p. 57-73.
- COUROUAU, Jean-François, « L'introduction du français en domaine occitan », *Annales du Midi*, t. cxxi, n°26, 2009, p. 317-344.
- CRETIN, Guillaume, *Œuvres poétiques*, Genève, Slatkine reprints, 1977.
- DASORT, Noël, « Hiatus et l'hiatus au XVI<sup>e</sup> siècle », *Le français préclassique (1500-1650)*, volume VI, 1999, p. 39-50.
- DAUVOIS, Nathalie, « L'évolution des formes lyriques dans les pièces primées aux Jeux Floraux toulousains (XV<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles) », *Première poésie française de la Renaissance, autour des Puy poétiques normands*, Paris, Honoré Champion, 2003, p. 554-574.
- DAWSON, Jean-Charles, *Toulouse in the Renaissance : the floral games, university and students ; Étienne Dolet (1532-1534)*, New York, Columbia university press, 1923.
- DEMAIZIÈRE, *La grammaire française au XVI<sup>e</sup> siècle : les grammairiens picards*, Paris, Didier érudition, 1983.
- DES AUTELS, Guillaume, *Replique de Guillaume des Autelz, aux furieuses defenses de Louis Meigret*, Lyon, Jean de Tournes, 1551.
- DESBARREAU-BERNARD, Tibulle, « Histoire de l'imprimerie à Toulouse au XVI<sup>e</sup> siècle », *Mémoires de l'Académie royale des sciences, inscriptions et belles-lettres de Toulouse*, 1880, p. 100-106.
- DESCHAMPS, Eustache, *L'Art de dictier*, East Lansing, Colleagues press, 1994.
- DOLET, Étienne, *Maniere de bien traduire d'une langue en autre : d'aduantage de la punctuation de la langue Francoyse, plus des accents d'ycelle*, Lyon, 1540.
- DOLET, Étienne, *Carmina* (1538), Droz, 2009.
- DOUCET, Roger, *Les institutions de la France au XVI<sup>e</sup> siècle*, tome 1, Paris, Picard, 1948.
- DU BELLAY, Joachim, *La deffence, et illustration de la langue françoise* (1549), édition et dossier critique par Jean-Charles Monferran, Genève, Droz, 2001.
- DUBOIS, Claude-Gilbert, « Postérité des Langues d'Aram : l'hypothèse sémitique dans l'origine imaginée de l'Étrusque au XVI<sup>e</sup> siècle », *L'Hébreu au temps de la Renaissance*, Brill, 1992, p. 129-153.
- DUBOIS, Claude-Gilbert, *La poésie au XVI<sup>e</sup> siècle*, Talence, Presses universitaires de Bordeaux, 1999.

- DUBOIS Jean, GIACOMO Mathée, GUESPIN Louis, MARCELLESI Christiane, MARCELLESI Jean-Baptiste, MEVEL Jean-Pierre, *Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage*, Paris, Larousse, 1994.
- DUCOS, Florentin, « Quelques circonstances de la poésie française, comparées avec les mêmes circonstances de la poésie française, à des époques analogues », *Histoire et mémoires de l'Académie royale des sciences, inscriptions et belles-lettres de Toulouse*, tome second, première partie, Toulouse, Jean-Matthieu Douladoure, 1830, p. 15-25.
- DUPRIEZ, Bernard, *Gradus : les procédés littéraires*, Paris, 10/18, 1997.
- ELWERT, Wilhelm Theodor, *Traité de versification française des origines à nos jours*, Paris, Klincksieck, 1965.
- ESCODÉ, Pierre, « Conflits poétiques et politiques au sein des Jeux Floraux : pour une histoire de l'humanisme dans le premier xvi<sup>e</sup> siècle toulousain (1513-1562) », *Annales du Midi*, t. CXIV, n° 238, avril-juin 2002, p. 183-199.
- EURIPIDE, *Vie et généalogie d'Euripide*, tome 1, Paris, Les Belles-Lettres, 1925.
- FABRI, Pierre, *Le grand et vrai art de pleine rhétorique*, Genève, Slatkine reprints, 1969.
- FOUQUELIN, Antoine, *La rhétorique française, Traités de poétique et de rhétorique de la Renaissance*, Paris, Le livre de poche, 1990.
- FRAGONARD Marie-Madeleine et KOTLER Éliane, *Introduction à la langue du xvi<sup>e</sup> siècle*, Paris, Nathan, 1994.
- FRÉDÉRIC, Madeleine, *La répétition, étude linguistique et rhétorique*, Tübingen, Max Niermeyer Verlag, 1985.
- GARLANDE, Jean de, *The Parisiana Poetria of John of Garland*, New Haven and London, Yale university press, 1974.
- GARDY, Pierre, « Humanisme, Jeux Floraux et veine "popularisante" : l'itinéraire toulousain de Pierre du Cèdre », *L'Humanisme à Toulouse*, Actes du colloque international de Toulouse, mai 2004, réunis par Nathalie Dauvois, Paris, Honoré Champion, 2006, p. 337-355.
- GARRISSON, Gustave, « Jean Fornier, sa vie, ses œuvres », *Biographie de Tarn-et-Garonne : études historiques et bibliographiques*, Montauban, Forestié neveu, 1860, p. 281-314.
- GAVOILLE, Laurent, *Oratio ou la parole persuasive*, Louvain-Paris, Peeters, 2007.
- GELIS, François, *Histoire critique des jeux floraux depuis leur origine jusqu'à leur transformation en académie (1323-1694)*, Toulouse, Privat, 1912.
- GORDON, Alexandre Lobban, *Ronsard et la rhétorique*, Genève, Droz, 1970.
- GOUGENHEIM, Georges, *Grammaire de la langue française du seizième siècle*, Paris, Picard, 1984.
- GREEN, Lawrence D. et MURPHY, James Jerome, *Renaissance Rhetoric Short-Title Catalogue 1460-1700*, second edition, Aldershot, Asghate, 2006.

- GROS, Gérard, *Le poète marial et les arts graphiques*, Caen, Paradigme, 1993.
- GROS, Gérard, « Le crépuscule du servantois : l'exemple de Jean Molinet », *Cahiers Verdun-Louis Saulnier*, 14, « Grands rhétoriciens », 1997, p. 37-53.
- GROS, Gérard et FRAGONARD, Marie-Madeleine, *Les formes poétiques du Moyen Âge à la Renaissance*, Paris, Nathan, 1995.
- GUERRIER, Olivier, « Autour des Jeux Floraux toulousains : considérations sur l'essai », *Première poésie française de la Renaissance, autour des Puys poétiques normands*, Paris, Honoré Champion, 2003, p. 543-553.
- HALÉVY, Olivier, « Donner un nom aux vers : le moment lexical de la versification française (1548-1620) », *Le lexique métalittéraire français (XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles)*, études réunies sous la direction de Michel Jourde et de Jean-Charles Monferran, Genève, Droz, 2006, p. 215-235.
- HERENC, Baudet, *Le doctrinal de la seconde rhétorique* (1432), *Recueil d'arts de seconde rhétorique*, publié par Ernst Langlois, Paris, Imprimerie nationale, 1902.
- HERESCU, Nicolas Jan, *La poésie latine, étude des structures phoniques*, Paris, Les Belles-Lettres, 1960
- HÉRODOTE, *Histoires*, I, Paris, Belles-Lettres, 1995.
- HIGHMAN, Francis, *La diffusion de la Réforme en France*, Genève, Labor et fides, 1992.
- HOLTZ, Louis, *Donat et la tradition d'enseignement grammatical*, Paris, CNRS, 1981.
- HUCHON, Mireille, *Histoire de la langue française*, Paris, Le Livre de poche, 2002.
- HUGUET, Edmond, *Dictionnaire de la langue française du seizième siècle*, 1973, Paris, Didier, 1925-1967.
- JACOBET, Henri, *Jean de Boyssoné et son temps*, Toulouse-Paris, Privat-Didier, 1930.
- JODOGNE, Omer, « La ballade dialoguée dans la littérature française médiévale », *Fin du Moyen Âge et Renaissance*, Mélanges de philologie française offerts à Robert Guette, 1961, p. 71-85.
- JOURDA, Pierre, *Marguerite d'Angoulême, duchesse d'Aléon, reine de Navarre*, Paris, Honoré Champion, 1930.
- KASTNER, Léon-Émile, « Les Grands Rhétoriciens et l'abolition de la coupe féminine », *Revue des langues romanes*, 1870, p. 289-297.
- KASTNER, Léon-Émile, *A History of French Versification*, Oxford, Clarendon press, 1903.
- KASTNER, Léon-Émile, « Histoire des termes techniques de la versification française », *Revue des langues romanes*, volume 47, 1904, p. 5-28.
- LANCELOT, Claude, *Quatre traités de la poésie, latine, française, italienne et espagnole* (1663), Brighton, University of Sussex Library, 1969.

- LARDON, Sabine et THOMINE, Marie-Claire, *Grammaire du français de la Renaissance*, Paris, Garnier, 2009
- La Requête faite et baillée par les dames de la ville de Tholozé (1555)*, édition critique de Jean-François Courouau et Philippe Gardy, Toulouse, Presses universitaires du Mirail, 2003.
- L'art et science de rhétorique vulgaire (c.1524-1525)*, *Recueil d'arts de seconde rhétorique*, publié par Ernst Langlois, Paris, Imprimerie nationale, 1902.
- Las flors del Gay Saber*, tome 1 (livres 1 à 3) et tome 2 (livres 4 et 5), *Monuments de la littérature romane, depuis le quatorzième siècle*, publiés par M. Gatiennard, Genève, Slatkine reprints, 1977.
- Las leys d'Amors*, publié par Joseph Anglade, tomes 1 et 2, Toulouse, Privat, 1919.
- LASSALLE, Jean-Pierre, « Quelques particularités du Livre rouge », *Première poésie française de la Renaissance, autour des puys poétiques normands*, textes réunis par Jean-Claude Arnould et Thierry Mantovani, Actes du colloque international organisé par le Centre d'études et de recherche Éditer-Interpréter (30 septembre-2 octobre 1999), Paris, Honoré Champion, 2003, p. 521-529.
- LAUDUN D'AIGALIERS, Pierre, *L'art poétique français*, édition critique sous la direction de Jean-Charles Monferran, Société des Textes Français Modernes, 2000.
- LAURENT, Jean-Paul, « L'ordonnance de Villers-Cotterêts (1539) et la conversion des notaires à l'usage exclusif du français en langue d'oc », *Lengas*, 26, 1989, p. 59-94.
- LAVERGNE, Léonce de, « Poésies romanes inédites des XIV et XV<sup>e</sup> siècles », *Revue des deux mondes*, 4, 1850, p. 935-948.
- LE GOFFIC, Pierre, *Grammaire de la phrase française*, Paris, Hachette, 1993.
- LE GOFFIC, Pierre, *Les formes conjuguées du verbe français : oral et écrit*, Paris, Ophrys, 1997.
- Le jardin de plaisance et fleur de rhétorique*, reproduction en fac-similé de l'édition publiée par Antoine Vérard vers 1501, Paris, Firmin-Didot, 1910.
- LECERCLE, François, « Théoriciens français et italiens : une "politique" des genres », *La notion de genre à la Renaissance*, sous la direction de Guy Demerson, Genève, Slatkine, 1984, p. 67-100.
- LECOINTE, Jean, « La poésie parmi les arts (XVI<sup>e</sup> siècle) », *Poétiques de la Renaissance, Le modèle italien, le monde franco-bourguignon et leur héritage au XVI<sup>e</sup> siècle*, Genève, Droz, 2001, p. 53-89.
- LEGRAND, Jacques, *Des rimes, Recueil d'arts de seconde rhétorique*, publié par E. Langlois, Paris, Imprimerie nationale, 1902.
- LEGRAND, Jacques, *L'Archiloge sophie*, Paris, Honoré Champion, 1991.
- Les joies du Gai Savoir : recueil de poésies couronnées par le Consistoire de la Gaie*

- Science (1324-1484)*, traduction de J.B. Noulet, revue, corrigée et commentée par A. Jeanroy, Toulouse, Privat, 1914.
- LEMAIRE DE BELGES, Jean, *Les épîtres de l'amant vert*, Paris, Genève, 1948.
- Les règles de la seconde rhétorique, Recueil d'arts de seconde rhétorique*, publié par Ernst Langlois, Paris, Imprimerie nationale, 1902.
- LIVET, Charles, *La grammaire française et les grammairiens du XVI<sup>e</sup> siècle*, Paris, Didier et Durand, 1859.
- LONGEON, Claude, *Bibliographie des œuvres d'Étienne Dolet*, Genève, Droz, 1981.
- LORIAN, Alexandre, *Tendances stylistiques dans la prose narrative française du XVI<sup>e</sup> siècle*, Paris, Klincksieck, 1973.
- LOTE, Georges, *Histoire du vers français*, tomes I, III, V, VI, Aix-en-Provence, Publications de l'université de Provence, 1991.
- LUCAIN, *La Pharsale*, Paris, Garnier, 1865.
- LUCIANI, Isabelle, « Jeux Floraux et "humanisme civique" au XVI<sup>e</sup> siècle : entre enjeu de pouvoir et expérience du politique », *L'Humanisme à Toulouse (1480-1596)*, Actes du colloque international de Toulouse, mai 2004, réunis par Nathalie Dauvois, Paris, Honoré Champion, 2006, p. 301-335.
- MANTOVANI, Thierry, « *Dans l'atelier du rythmeur* » : contribution à l'étude des techniques de versification chez Jean et Clément Marot, Guillaume Cretin et André de la Vigne, thèse de doctorat, Lyon, 1996.
- MANTOVANI, Thierry, « Sur le rondeau dit "parfait" de Clément Marot », *Clément Marot et l'Adolescence clémentine*, textes réunis par Christine Martineau-Génieys, Centre d'études médiévales, Association des publications de la faculté des lettres de Nice, CID Diffusion, Paris, 1997, p. 59-77.
- MANTOVANI, Thierry, « Gratien du Pont et l'abolition de la coupe féminine », *Cahiers Verdun-Louis Saulnier*, 14, « Grands rhétoriciens », 1997, p. 55-74.
- MANTOVANI, Thierry, « Pierre Fabri et la poétique des Puys dans le second livre du *Grand et vrai art de pleine rhétorique* », *Nouvelle revue du XVI<sup>e</sup> siècle*, 18/1, 2000, p. 41-54.
- MARCY, Céline, « Antiféminisme et humanisme dans les *Controverses des sexes masculin et féminin* de Gratien du Pont », *L'humanisme à Toulouse (1480-1596)*, Paris, Honoré Champion, 2006, p. 375-389.
- MARCY, Céline, *Les Controverses des sexes masculin et féminin de Gratien du Pont de Drusac : édition et étude critique*, thèse en vue de l'obtention du doctorat de l'université de Toulouse, soutenue le 15 novembre 2008.
- MARCY, Céline, « Note d'autorité et trésor d'invention dans *Les controverses des sexes masculin et féminin* de Gratien du Pont », *Littératures classiques*, n° 64, printemps 2008, p. 53-73.
- MAROT, Clément, *Briefve doctrine pour deurement escrire selon la propriété du langage françois*, s. l., 1533.

- MAROT, Clément, *Œuvres complètes*, Paris, Rapilly, 1824.
- MAROT, Clément, *L'Adolescence clémentine*, Paris, Le livre de poche, 2005.
- MAROUZEAU, Jean, *Lexique de la terminologie linguistique*, Paris, Geuthner, 1961.
- MARTEL, Philippe, « De l'occitan au français : la résistible ascension de la langue du roi (fin XIII<sup>e</sup>-début XVI<sup>e</sup>) », *Dix siècles d'usages et d'images de l'occitan : des troubadours à l'internet*, sous la direction de H. Boyer et P. Gardy, Paris, L'Harmattan, 2001, p. 93-117.
- MARTIN, Isabelle, *Innovations formelles et évolution des savoirs dans l'œuvre de Jean Lemaire de Belges (1473-ap.1515)*, Thèse de littérature française, Université Paul Valéry, Montpellier III, 1997.
- MARTINON, Philippe, « La genèse des règles de Jean Lemaire à Malherbe », *Revue d'histoire littéraire de la France*, 1909, p. 62-87.
- MAZALEYRAT, Jean, *Éléments de métrique française*, Paris, Colin, 1965.
- MEERHOFF, Kees, *Rhétorique et poétique au XVI<sup>e</sup> siècle en France*, Leiden, Brill, 1986.
- MEGRET, Jacques, « Guyon Boudeville, imprimeur toulousain (1541-1562) », *Bibliothèque d'Humanisme et de Renaissance*, volume 6, p. 210-301.
- MEIGRET, Louis, *Traité touchant le commun usage de l'écriture française*, Paris, Marnef, 1545.
- MÉNAGE, Gilles, *Dictionnaire étymologique de la langue française* (1694), volume 2, Paris, Briasson, 1750.
- MENICETTI, Aldo, « Sulla figura di sinalefe/ dialefe nel Canzoniere di Petrarca : l'incontro fra nessi bivocalici finali e vocale iniziale della parola seguente », *Studi petrarcheschi*, n° 1, 1984, p. 39-50.
- MESURET, Robert, « Un humaniste encyclopédique : Peire Trassebot », *Bibliothèque d'Humanisme et de Renaissance*, 1957, tome XIX, p. 346-348.
- MICHA, Alexandre, *Étude sur le « Merlin » de Robert de Boron*, Genève, Droz, 1980.
- MOIGNET, Gérard, *Grammaire de l'ancien français*, Paris, Klincksieck, 1988.
- MOLINIÉ, Georges, *Dictionnaire de rhétorique*, Paris, le livre de poche, 1992.
- MOLINET, Jean, *Le romant de la rose, moralisé cler et net, translaté de rime en prose*, Paris, Michel Le Noir, 1521.
- MOLINET, Jean, *L'art de rhétorique* (1493), *Recueil d'arts de seconde rhétorique*, publié par E. Langlois, Paris, Imprimerie nationale, 1902.
- MONFERRAN, Jean-Charles, « Rime pour l'œil, rime pour l'oreille », *Par la vue et par l'ouïe*, textes réunis par Michèle Gally et Michel Jourde, Paris, ENS éditions, 1999, p. 79-95.
- MONFERRAN, Jean-Charles, *L'École des Muses. Les Arts poétiques français de la Renaissance (1548-1610). Sébillot, Du Bellay, Pelletier et les autres*, Genève, Droz, 2011.
- MONTAGNE, Véronique, « Rhétorique(s) de la *variatio* à la Renaissance : l'exemple de Gratien du Pont », Actes du colloque international « La

- variatio* : l'aventure d'un principe d'écriture de l'Antiquité au XXI<sup>e</sup> siècle », 25-27 mai 2010, à paraître.
- MORAWSKI, Joseph de, *Proverbes français antérieurs au XV<sup>e</sup> siècle*, Paris, Honoré Champion, 1925.
- MORIN, Yves-Charles « La variation dialectale dans la poésie classique », *Le vers français, Histoire, théorie, esthétique*, textes réunis par Michel Murat Paris, Honoré Champion, 2000.
- MUHLETHALER, Jean-Claude, CERQUIGLINI-TOULET, Jacqueline dir., *Poétiques de la Renaissance, Le modèle italien, le monde franco-bourguignon et leur héritage au XV<sup>e</sup> siècle*, Genève, Droz, 2001.
- MÜHLETHALER, Jean-Charles, « Poétiques en transition, L'instructif de la seconde rhétorique : Balises pour un chantier », *Poétiques de la Renaissance, Le modèle italien, le monde franco-bourguignon et leur héritage au XV<sup>e</sup> siècle*, Genève, Droz, 2001, p. 9-22.
- MÜHLETHALER, Jean-Claude, CORNILLIAT, François, et DUHL, Olga, « La poésie parmi les arts au XV<sup>e</sup> siècle en France », *Poétiques de la Renaissance, Le modèle italien, le monde franco-bourguignon et leur héritage au XV<sup>e</sup> siècle*, Genève, Droz, 2001, p. 29-53.
- NAIS, Hélène, « La poétique du XVI<sup>e</sup> siècle : poétique ou rhétorique ? », *Revue de littérature comparée*, t. LI, n° 2, avril-juin 1977, p. 158-164.
- NOUGARET, Louis, *Traité de métrique latine classique*, Paris, Klincksieck, 1963.
- NYROP, Karl, *Grammaire historique de la langue française*, Genève, Slatkine, 1979.
- ODIN, Antoine, *Curiositez françaises* (1640), Genève, Slatkine reprints, 1993.
- OULMONT, Charles, « Gratian du Pont, sieur de Drusac et les femmes », *Revue des études rabelaisiennes*, tome IV, 1906, p. 1-28 et 135-153.
- PALAY, Simin, *Dictionnaire du béarnais et du gascon modernes (Bassin Aquitain), embrassant les dialectes du Béarn, de la Bigorre, du Gers, des Landes et de la Gascogne maritime et gasconnaise*, Paris, CNRS, 1961.
- PALSGRAVE, John, *L'éclaircissement de la langue française* (1530), Paris, Honoré Champion, 2003.
- PASQUIER, Étienne *Les Recherches de la France*, t. II, Paris, Honoré Champion, 1996.
- PATTERSON, Warner Forrest, *Three Centuries of French Poetic Theory, a Critical History of the Chief Arts of Poetry in France (1328-1630)*, University of Michigan press, 1935, parts I-II et parts III-IV.
- PERNON, Gérard, *Histoire de la musique*, Luçon, Gisserot, 1998.
- PILLOT, Jean, *Institution de la langue française* (1561), édition de Bernard Colombat, Paris, Honoré Champion, 2003.
- PLATON, *Œuvres complètes*, tome IV, 3<sup>e</sup> partie, *Phèdre*, Paris, Les Belles-Lettres, 1933.
- PLATON, *Œuvres complètes, Gorgias ou De la rhétorique*, Paris, Gallimard, 1950.

- PLUTARQUE, *De la musique, Œuvres morales et œuvres diverses*, tome 4, Paris, Hachette, 1868
- PLUTARQUE, *La vie des hommes illustres, Vie de Cicéron*, tome 2, Paris, Gallimard, 1951
- PLUTARQUE, *La vie des hommes illustres, Vie de Pyrrhus*, tome 1, Paris, Gallimard, 1951.
- Poésies du roi François I<sup>er</sup>, de Louise de Savoie, duchesse d'Angoulême, de Marguerite, reine de Navarre et correspondance intime du roi avec Diane de Poitiers et plusieurs autres dames de la cour, Paris, Imprimerie royale, 1847.
- POIRION, Daniel, *Le Poète et le prince : l'évolution du lyrisme courtois de Guillaume de Machaut à Charles d'Orléans*, Paris, 1965.
- Premiers combats pour la langue occitane, manifestes linguistiques occitans, XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles, Manifestes linguistiques occitans XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles*, présentation et traduction par Jean-François Courouau, Anglet, Atlantica, 2001.
- QUINTILIEN, *Institution oratoire*, Paris, Belles-Lettres, 1976-1978.
- QUITTARD, Pierre-Marie, *Dictionnaire étymologique, historique et anecdotique des proverbes et des locutions proverbiales de la langue française*, Paris, Bertrand, 1842.
- RABELAIS, *Œuvres complètes*, Paris, Gallimard, 1994.
- RAMUS, *Grammaire* (1572), Paris, Honoré Champion, 2001.
- RAWLES, Stephen, « La typographie de Rabelais : réflexions bibliographiques sur des éditions faussement attribuées », *Rabelais et son demi-millénaire, Études rabelaisiennes*, 21, publiées par J. Céard et Jean-Claude Margolin, Genève, Droz, 1988, p. 37-48.
- RIEGEL, Marc, PELLAT, Jean-Christophe et RIOUL, René, *Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF, 1996.
- RIGOLEY DE JUVIGNY, *Les bibliothèques françaises de La Croix du Maine et Du Verdier*, tome IV, Paris, Saillant et Nyron et Lambert, 1773.
- RIGOLOT, François, *Poésie et Renaissance*, Paris, Seuil, 2002.
- RONCARD, Pierre de, *Abrégé de l'art poétique français, Traités de poétique et de rhétorique de la Renaissance*, Paris, Le livre de poche, 1990.
- RONCARD, Pierre de, *Les Amours*, Paris, Garnier, 1993.
- ROQUEFORT, Jean-Baptiste Bonaventure, *Glossaire de la langue romane*, t. 2, Paris, Chapelet, 1807.
- ROSENTHAL, Olivia, « Thomas Sébillet et la prononciation de la langue française », *Nouvelle revue du XVI<sup>e</sup> siècle*, 17/1, 1999, p. 11-22.
- SÉBILLET, Thomas, *Art poétique* (1548), *Traités de poétique et de rhétorique de la Renaissance*, Paris, Le livre de poche, 1990.
- SIDOINE APOLINNAIRE, *Œuvres*, Paris, Les Belles-Lettres, 1970, t. III
- SILVESTRE, Louis-Catherine, *Marques typographiques ou recueil de monogrammes, chiffres, enseignes, emblèmes, devises, rébus et fleurons des libraires et imprimeurs*

- qui ont exercé en France, depuis l'introduction de l'imprimerie, en 1470, jusqu'à la fin du seizième siècle*, Paris, Renou et Maulde, 1867, volume 1.
- SOPHOCLE, *Œdipe Roi*, Paris, Les Belles-Lettres, 1994.
- SYLVIUS, Jacob, *In linguam gallicam Isagoge*, Paris, Robert Stéphane, 1531.
- TABOUROT, Étienne, *Les bigarrures du seigneur Des Accords*, Bruxelles, Mertens, 1866.
- THUROT, Charles, *De la prononciation française, depuis les commencements du XVII<sup>e</sup> siècle, d'après les témoignages des grammairiens*, tomes 1 et 2, Genève, Slatkine, 1966.
- TITE-LIVE, *Œuvres complètes*, IV, *Histoire romaine*, Paris, Garnier, 1860.
- Traité de l'art de rhétorique (1450), Recueil d'arts de seconde rhétorique*, publié par E. Langlois, Paris, Imprimerie nationale, 1902.
- Traité de poésie et de rhétorique de la Renaissance*, Paris, Le livre de poche, 1990.
- TIXIER DE RAVISI, Jean, *Jobanni Ravisii Textoris officinae epitomes : tomus II*, Lyon, Sébastien Gryphe, 1560.
- TOBLER, Adolphe, *Le vers français ancien et moderne*, Genève, Slatkine reprints, 1972.
- TORY, Geoffroy, *Champ fleury, ou l'Art et science de la proportion des lettres*, Bosse, Paris, 1931.
- VENDÔME, Matthieu de, *Ars versificatoria, Les arts poétiques du XII<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup> siècles*, par E. Faral, Paris, Honoré Champion, 1971.
- VERNANT, Jean-Pierre et VIDAL-NAQUET, Pierre, *Œdipe et ses mythes*, Bruxelles, Complexe, 1988.
- VRINAT-NIKOLOV, Marie *Miroir de l'altérité : la traduction*, Grenoble, Ellug, 2006.
- YATES, Frances A., *Raymond Lulle et Giordano Bruno*, Paris, PUF, 1999.
- WARTBURG, Walther von, *Französisches etymologisches Wörterbuch*, Zbinden, Bonn-Bâle, Zbinden, 1969-1983.
- ZINK, Gaston, *Phonétique historique du français*, Paris, PUF, 1986.
- ZUMTHOR, Paul, « Un problème morpho-sémantique : le couple français rime-rythme », *Travaux de linguistique et de littérature de Strasbourg*, 1964, p. 187-204.
- ZUMTHOR, Paul, *Anthologie des grands rhétoriciens*, Paris, 10/18, 1979.